



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2013(102)

wtorek, 28 maja 2013 r.

Z MAGISTRATU:

ZAWODÓWKA TO NIE OBCIACH

Na czym polega praca w zawodach mechanicznych i budowlanych? Jak wyglądają nowoczesne urządzenia mechatroniczne i roboty przemysłowe? Czym należy kierować się przy wyborze przyszłego zawodu? Tego wszystkiego będą mogli dowiedzieć się uczniowie szkoły podstawowej i gimnazjów które dziś (28 maja, wtorek) przystąpiły do porozumienia o partnerstwie z Zespołem Szkół Mechanicznych nr 1 w Krakowie i Centrum Kształcenia Praktycznego w Krakowie dotyczącym wzajemnej współpracy w zakresie szkolnictwa i doradztwa zawodowego.

Dokument podpisali dziś (28 maja, wtorek) dyrektorzy: Gimnazjum nr 14 w Krakowie, Gimnazjum nr 51 w Krakowie, Gimnazjum TSSP w Krakowie, Publicznego Gimnazjum w Krzeszowicach, Szkoły Podstawowej nr 1 w Krakowie, Zespołu Szkół Mechanicznych nr 1 im. Szczepana Humberta i Centrum Kształcenia Praktycznego w Krakowie.

„To wydarzenie wpisuje się w politykę miasta dotyczącą promowania szkolnictwa zawodowego oraz rozwijania doradztwa zawodowego” – mówiła Anna Okońska-Walkowicz, Zastępca Prezydenta Krakowa. „Uczniowie gimnazjów stoją przed trudnym wyborem – jaką drogę edukacji wybrać, czy iść do liceum ogólnokształcącego czy wybrać kształcenie techniczne w szkole zawodowej lub technikum? Ważne, by mieli możliwość zobaczenia miejsc, w których mogliby się uczyć i przekonania się, że naprawdę warto wybrać kształcenie w zawodach, które w przyszłości zagwarantują miejsce pracy młodym ludziom” – wskazywała Anna Okońska-Walkowicz.

„Angażujemy się w ten projekt ponieważ zależy nam na pozytywnym spostrzeganiu szkoły zawodowej, na promocji, na informowaniu środowiska lokalnego i regionalnego o sukcesach edukacyjnych i wychowawczych szkół zawodowych” – mówiła Bożena Mayer-Gawron, Dyrektor ZSM nr 1. „Porozumienie jest zgodne z celami projektu MEN realizowanego przez Krajowy Ośrodek Wspierania Edukacji Zawodowej i

Ustawicznej, któremu towarzyszy hasło „Szkoła zawodowa szkołą pozytywnego wyboru” – dodała.

Sygnatariusze porozumienia chcą przybliżyć rodzicom i uczniom tematykę szkolnictwa technicznego, informować o tym, czym charakteryzują się poszczególne zawody, oraz o zmianach zaistniałych w kształceniu zawodowym w Gminie Miejskiej Kraków w związku z wprowadzeniem w 2012 r. nowej podstawy programowej kształcenia zawodowego.

Szkoły, które podpisały akt partnerstwa na rzecz doradztwa zawodowego współpracowały ze sobą w poprzednich latach na płaszczyźnie współpracy międzynarodowej, partnerstwa między szkołami z Małopolski (w tym Krakowa) i Nadrenii-Palatynatu. W ramach tego partnerstwa następowała wymiana uczniów, seminaria dla dyrektorów i nauczycieli języka niemieckiego, koordynatorów szkolnej współpracy międzynarodowej.

W ramach nowo utworzonego partnerstwa uczniowie z gimnazjum i szkół podstawowych będą mieli okazję zwiedzać pracownie zawodowe Zespołu Szkół Mechanicznych nr 1 i Centrum Kształcenia Praktycznego w Krakowie, zapoznać się z technikami wytwarzania części w zawodach mechanicznych i budowlanych, zobaczyć nowoczesne urządzenia mechatroniczne, roboty przemysłowe, obrabiarki sterowane numerycznie, nowoczesne techniki łączenia metali.

Uczniowie będą mogli brać udział w zajęciach edukacyjnych z przedmiotów kształcenia zawodowego teoretycznego i praktycznego, w demonstracjach edukacyjnych, pokazach, imprezach szkolnych takich jak Piknik Motoryzacyjny, Dzień Otwarty Szkoły.

Rodzice i uczniowie będą podczas spotkań informowani przez nauczycieli kształcenia zawodowego o zmianach zaistniałych w kształceniu zawodowym, o zawodach i kwalifikacjach zawodowych występujących w tych zawodach, o systemie potwierdzania kwalifikacji zawodowych celem tworzenia przez nich samych indywidualnej ścieżki kształcenia zawodowego. Zreformowane szkolnictwo techniczne pozwoli na przygotowanie się uczniów do wykonywania kilku zawodów i da im większe możliwości w dobrym funkcjonowaniu na rynku pracy. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

FESTIWAL RECYKLINGU W RODZINĄ W TLE

Już po raz jedenasty, 7 i 8 czerwca na krakowskich Błoniach odbędzie się Krakowski Festiwal Recyklingu. W tym roku impreza połączona jest z Piknikiem Rodzinnym z okazji 20-lecia Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Szczegółowy program na stronie www.krakow.pl.

„Ten Festiwal to promocja recyklingu jako szansy na rozsądne i ekologiczne gospodarowanie ograniczonymi zasobami naturalnymi Ziemi. To bardzo ważne także w kontekście nowych zasad gospodarki odpadami – właśnie recykling, selektywna zbiórka i

odzysk odpadów to jeden z filarów systemu, który wejdzie w życie 1 lipca” – mówił Tadeusz Trzmiel, Zastępca Prezydenta Krakowa podczas prezentacji programu tegorocznego Festiwalu Recyklingu.

Każdego roku atrakcyjna formuła festiwalu przyciąga na Błonia rzesze krakowian. „Tradycyjnie odbędzie się zbiórka surowców – w godz. 11.00–16.00 w zamian za makulaturę, butelki PET, szkło, puszki, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie będzie można otrzymać sadzonki drzew i kwiatów oraz upominki” – wymieniała Ewa Olszowska-Dej, dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska UMK.

Przypomnijmy, że w dziesięciu edycjach festiwalu zebrano m.in.: 228,46 t papieru, 21,8 t butelek PET, 113,48 t szkła, 11,88 t puszek aluminiowych oraz 16,59 t baterii. Na uczestników festiwalu czekać będzie wiele atrakcji, w tym gry i zabawy dla dzieci. Szczegółowy program imprezy oraz regulamin zbiórki można znaleźć na stronach: www.ekocentrum.krakow.pl; www.festiwal.krakow.pl oraz www.czystaakcja.pl.

Formuła Festiwalu sprawia, że poważna tematyka może być również źródłem dobrej, bezpiecznej zabawy i atrakcyjnych doznań. „Zagadnienia dotyczące odpadów osadzamy w kontekście, który ułatwia rozmowę o nich, upraszcza i uatrakcyjniamy komunikat. Nie brakuje więc konkursów i gier” – mówił Ewa Olszowska-Dej. Co istotne, podczas Festiwalu Recyklingu, na specjalnym stanowisku MPO Kraków, będzie można również uzyskać informacje na temat wdrażania nowego systemu gospodarki odpadami.

W tym roku Festiwal Recyklingu połączony jest z Piknikiem Rodzinnym z okazji 20-lecia Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Podczas Pikniku, który odbędzie się 8 czerwca na Błoniach, pracownicy WFOŚiGW pokażą mieszkańcom Małopolski, jak skutecznie wspierać ochronę środowiska. Przygotowano też liczne atrakcje – na scenie wystąpią regionalni artyści, odbędą się pokazy sprawności służb specjalistycznych (straż pożarna, policja) i tresury służbowych psów policyjnych, pokaz ekomodny, a dla najmłodszych – gry, zabawy i konkursy oraz pionowy lot balonem. (jan.machowski@um.krakow.pl)

KRAKÓW TO PRZYJAZNE MIASTO

Kolejne w tym roku wyróżnienie dla Krakowa: nasze miasto otrzymało tytuł „Przyjazna Gmina 2012”. Celem projektu było wyłonienie najlepszych gmin w Polsce oraz wskazanie kierunków rozwoju w polskim samorządzie lokalnym. Organizatorem programu jest Forum Biznesu.

Kryteria jakim kierowali się organizatorzy rankingu to: gminne i prywatne tereny inwestycyjne, inwestycje własne gminy (w tym proekologiczne), planowanie rozwoju gminy, projekty przedsięwzięć, promocja inwestycyjna i gospodarcza, skuteczność działań promocyjnych, walory przyrodnicze, geograficzne, tradycje gospodarcze, kapitał ludzki, struktury gospodarcze, organizacje przedsiębiorców, fundacje, stowarzyszenia i inicjatywy obywatelskie, instytucje kultury i edukacji, zagospodarowanie budżetu,

dostosowanie instytucji do potrzeb osób niepełnosprawnych, nagrody i wyróżnienia.

Projekt realizowany był w trzech kategoriach: gmina miejska, miejsko wiejska i wiejska.

Przypomnijmy, że to kolejne wyróżnienie otrzymane przez Gminę Kraków w tym roku. W konkursie Poland Outsourcing Awards Kraków został Najlepszym Miastem Dekady w zakresie działań na rzecz rozwoju nowoczesnych usług w całej Polsce. Zdobył także tytuł „Gmina na 5!” gdzie Centrum Obsługi Inwestora zyskało niemal maksymalną liczbę punktów podobnie jak strona internetowa miasta – Magiczny Kraków.

Ponadto Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski znalazł się w gronie najlepszych Samorządowych Menedżerów Regionu 2012 w rankingu organizowanym przez „Puls Biznesu”. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

KRAKÓW SPORTOWĄ GMINĄ

Za inwestycje i rozwój sportu i rekreacji Kraków znalazł się wśród laureatów konkursu „Sportowa Gmina 2013”.

23 maja, podczas odbywającego się w siedzibie Polskiego Komitetu Olimpijskiego w Warszawie VI Kongresu Sportowej Polski, dyrektor ZIS Krzysztof Kowal odebrał w imieniu Miasta Krakowa wyróżnienie „Sportowa Gmina 2013”. Docenione zostały inwestycje w nowoczesną bazę sportową i rekreacyjną oraz skuteczne realizowanie programu rozwoju sportu i rekreacji w gminie.

Kraków od kilku lat prowadzi program unowocześniania i rozbudowy bazy sportowo-rekreacyjnej. Przypomnijmy, że zmodernizowany został Tor Kajakarstwa Górskiego w Ośrodku Sportu i Rekreacji KOLNA, gdzie od 6 do 9 czerwca odbędą się Mistrzostwa Europy w Kajakarstwie Slalomowym. Powstaje również Hala Widowiskowo-Sportowa w Czyżynach, która będzie największym tego typu obiektem w Polsce. Trwa także przebudowa obiektów Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Nowa Huta. Pod koniec ubiegłego roku otwarte zostały natomiast dwa przyszłolne kompleksy sportowe - przy Szkole Podstawowej nr 53 na ul. Skośnej i przy Szkole Podstawowej nr 88 na os. Szklane Domy.

Kraków jest też miejscem organizacji dużych zawodów sportowych, jak choćby Tour de Pologne, a także imprez masowych cieszących się coraz większą popularnością zarówno wśród mieszkańców jak i turystów. (jan.machowski@um.krakow.pl)

ABEL KORZENIOWSKI GOŚCIEM FESTIWALU MUZYKI FILMOWEJ W KRAKOWIE

Abel Korzeniowski będzie gościem *Wielkiej Gali Muzyki Filmowej. 10 kompozytorów na 10-lecie RMF Classic* organizowanej w ramach tegorocznego FMF - Festiwalu Muzyki Filmowej w Krakowie. Zapraszamy 28 września o godz. 20.00, oczywiście do hali ocynowni ArcelorMittal Poland.

Abel Korzeniowski to polski kompozytor filmowy urodzony w Krakowie. Studiował kompozycję na Akademii Muzycznej pod kierunkiem Krzysztofa Pendereckiego. Od 2006

roku mieszka i pracuje w Los Angeles. Jest autorem muzyki do filmów zarówno polskich jak i zagranicznych twórców m.in.: Jerzego Stuhra (Duże zwierzę i Pogoda na jutro) czy Toma Forda (Single Man). Skomponował także muzykę do filmu niemego Metropolis Fritza Langa. Dwukrotnie był nominowany do Złotego Globu. Współpracował również z Madonną przy jej filmie W.E. oraz trasie koncertowej MDNA.

Kompozytor ostatnio stworzył ścieżkę dźwiękową do nakręconego w Disney World postmodernistycznego obrazu *Escape from Tomorrow* (reż. Randy Moore). W Krakowie będziemy świadkami światowego prawykonania tej muzyki.

Przypominamy, że tegoroczna edycja FMF rozpocznie się 26 września i potrwa cztery dni - do 29 września. Festiwal zainauguruje koncert muzyki Alberto Iglesiasa - laureata najważniejszych nagród filmowych, kompozytora współpracującego od 18 lat z Pedro Almodóvarem. Dzień później publiczność czekać dwa niezwykle muzyczne wydarzenia: najpierw (o godz. 19.00) w Kościele św. Katarzyny zabrzmia muzyka do filmów jednego z najwybitniejszych niemieckich scenarzystów i reżyserów Wernera Herzoga, a o godz. 22.00 w Małopolskim Ogrodzie Sztuki – usłyszymy koncert islandzkiego producenta, kompozytora, muzyka i twórcy słynnej islandzkiej wytwórni Bedroom Community – Valgeira Sigurðssona. Natomiast w sobotę (28 września) zapraszamy do hali ocynowni ArcelorMittal Poland na *Wielką Galę Muzyki Filmowej. 10 kompozytorów na 10-lecie RMF Classic*, podczas której zabrzmia utwory dziesięciu kompozytorów stworzone do najlepszych filmów, wielkich telewizyjnych produkcji oraz polskich i amerykańskich seriali.

Bilety można kupić za pośrednictwem portalu www.eventim.pl oraz w trzech punktach sieci informacji miejskiej InfoKraków: przy ul. św. Jana 2, w Pawilonie Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2) oraz w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11).

Więcej o festiwalu na stronie www.fmf.fm. (jan.machowski@um.krakow.pl)

ŚWIĘTO MIASTA

KRAKÓW ŚWIĘTUJE!

Aż dziewięć dni potrwa w tym roku Święto Miasta w Krakowie. Rozpocznie się 1 czerwca (sobota) tradycyjnym już Smoczym Piknikiem Rodzinnym na bulwarach wiślanych, a zakończy 9 czerwca (niedziela) dwiema imprezami: Świętem Chleba – Finałem Festiwalu Małopolski Smak na pl. Wolnica oraz Coca-Cola Cup na Rynku Głównym.

Obchody Święta Miasta związane są rocznicą otrzymania przywileju lokacyjnego przez Kraków. W 1257 r. na podstawie przywileju wytyczono Rynek i przyległe do niego ulice, określono prawa i obowiązki miasta, zasady handlu i rzemiosła. To dzięki lokacji

Kraków zaczął intensywniej rozwijać się gospodarczo, a jego znaczenie polityczne wzrosło.

Smoczy Piknik Rodzinny przy Smoczej Jamie rozpocznie się 1 czerwca (sobota) o godz. 10:00 i potrwa 2 dni. Tego samego dnia (1 czerwca) o godz. 22:00 rozpocznie się wielkie widowisko plenerowe, które będzie okazją do podziwiania gigantycznych smoków unoszących się nad Wisłą (w zakolu pod Wawelem), a w niedzielę (2 czerwca), w samo południe, ulicami Starego Miasta przemaszkuje kolorowa parada smoków.

1 czerwca (sobota), między piknikiem a wieczornym spektaklem na Wiśle, warto zajrzeć na Rynek Główny i przyjrzeć się tradycyjnej intronizacji Króla Kurkowego (godz. 12:00), wysłuchać galowego koncertu muzyki myśliwskiej (godz. 16:00) oraz laureatów Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Myśliwskiej (godz. 20:00).

Na początku czerwca warto pojawić się także na rondzie Mogiłskim. Tam, przez osiem dni (1-8 czerwca), odbywać się będzie niezwykle przedsięwzięcie - akcja „Wyspiański na Mogiłskim II” czyli tworzenie największej kamiennej mozaiki w Polsce, ułożonej w najkrótszym czasie i z udziałem największej liczby osób. Mozaika będzie układana każdego dnia od godz. 9:00 do 17:00.

Organizowany w ramach Świąta Miasta Dzień Otwarty Magistratu w tym roku odbędzie się pod hasłem „Graffiti w przestrzeni miejskiej” (2 czerwca, niedziela, budynek i dziedziniec Pałacu Wielopolskich, pl. Wszystkich Świętych 3-4, od godz. 11:00). Warto wybrać się do magistratu, by obejrzeć ciekawe wystawy, zobaczyć, w jaki sposób powstają impresje malarskie techniką graffiti wykonane przez artystów z miast partnerskich Krakowa czy zwiedzić gabinety Prezydenta Miasta Krakowa i Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Podczas Otwartego Dnia Magistratu sala obrad RMK wypełni się uczniami szkół każdego szczebla, biorącymi udział w projekcie „Uczeń – obywatel” – finałem projektu będzie Młodzieżowa Sesja Rady Miasta Krakowa.

2 czerwca (niedziela) o godz. 17:00 zapraszamy na Rynek Główny, gdzie w ramach Świąta Miasta odbędzie się specjalna Lekcja Śpiewania, podczas której będzie można wyśpiewać kilkadziesiąt przebojów... Krajowego Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu.

4 czerwca (wtorek) zapraszamy na „Opowieści krakowskiego Rynku” imprezę plenerową organizowaną przez krakowskie Młodzieżowe Domy Kultury oraz Polskie Stowarzyszenie Wychowania Pozaszkolnego. Rozpocznie ją barwny i rozśpiewany korowód (godz. 16:30), który wyruszy spod Barbakanu – przez ul. Floriańską – na Rynek Główny. Do godz. 20:00 w różnych punktach Rynku i pl. Mariackiego poszczególne MDK-i będą prezentować krótkie happeningi i spektakle.

Kolejne dni czerwcowe zapowiadają się nie mniej interesująco. Jak co roku, 5 czerwca (środa), odprawiona zostanie msza święta w intencji krakowian (bazylika oo.

Franciszkanów, godz. 10:00). Tego samego dnia w południe odbędzie się uroczysta sesja Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa.

8 czerwca (sobota) nie lada gratka czeka pasjonatów starodruków – w Archiwum Narodowym przy ul. Siennej 16 o godz. 12:00 zostanie zaprezentowany oryginalny akt lokacyjny Krakowa z 5 czerwca 1257 r. W tym dniu, odbędzie się także finał krajowy Coca-Cola Cup – największego w Polsce turnieju dla gimnazjalistów, którego ambasadorem jest Robert Lewandowski (godz. 9:00, Rynek Główny) oraz X Święto Chleba – Finał Festiwalu Małopolski Smak na pl. Wolnica (potrwa do 9 czerwca).

Organizatorzy Święta Miasta: Gmina Miejska Kraków, Krakowskie Biuro Festiwalowe, Młodzieżowe Domy Kultury z Krakowa, Teatr Groteska, Małopolska Izba Produktów Regionalnych, Tradycyjnych i Ekologicznych oraz Ogólnopolskie Porozumienie Piekarzy, Coca Cola Cup, Towarzystwo Strzeleckie Bractwo Kurkowe w Krakowie, WKS Wawel, Biblioteka Polskiej Piosenki, Polski Związek Łowiecki.

(beata.klejbuk@um.krakow.pl, katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

MAGISTRAT OTWARTY DLA WSZYSTKICH

Organizowany w ramach Święta Miasta Dzień Otwarty Magistratu w tym roku odbędzie się pod hasłem „Graffiti w przestrzeni miejskiej” (2 czerwca, budynek i dziedziniec Pałacu Wielopolskich, pl. Wszystkich Świętych 3-4). Dzień zostanie uroczystie zainauguowany o godz. 10:45. Do udziału w wydarzeniu zapraszają Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski oraz Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider.

Warto tego dnia wybrać się do magistratu, by obejrzeć ciekawe wystawy („Miejskie murale”, „18 cudów Krakowa”, „Park Kulturowy – jak zmieniło się Stare Miasto”), zobaczyć, w jaki sposób powstają impresje malarskie techniką graffiti wykonane przez artystów z miast partnerskich Krakowa czy zwiedzić gabinety Prezydenta Miasta Krakowa i Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa.

Podczas Dnia Otwartego Magistratu zaprezentują się krakowskie dzielnice, straż miejska podpowie, jak reagować na akty wandalizmu, a MPK przedstawi prezentację dotyczącą walki z nielegalnym graffiti. Ciekawie zapowiadają się warsztaty plastyczne dla dzieci „TAK dla graffiti, NIE dla wandalizmu” przygotowane przez Młodzieżowy Dom Kultury im. K.I. Gałczyńskiego. „Warsztaty mają pokazać ich uczestnikom, że dużo fajniejsze jest malowanie, które ma temat, cel i sens niż bezmyślne malowanie po murach, które szpeci nasze miasto, a autorowi nie daje żadnej satysfakcji” – mówi Teresa Grzybowska, dyrektor placówki. 20 stanowisk malarskich będzie czekało w godz. 11:00-16:00 na dzieci, które zechcą stanąć przy sztalugach. Tematem obrazów będzie Kraków, a najlepsze prace znajdą się na wrześnieowej wystawie w holu kamiennym magistratu.

Podczas Otwartego Dnia Magistratu sala obrad RMK wypełni się uczniami szkół

każdego szczebla, biorącymi udział w projekcie „Uczeń – obywatel”. „Podczas całorocznego cyklu spotkań młodzi ludzie dowiadują się, jak funkcjonuje rada miasta, co należy do jej obowiązków, co się dzieje na sesjach, poznają kompetencje prezydenta miasta oraz jego zastępców. Jednym słowem, poznają podstawy samorządu lokalnego” – opowiada dyrektor MDK im. K.I. Gałczyńskiego. 2 czerwca nastąpi podsumowanie całorocznych spotkań, najaktywniejsi uczniowie i laureaci konkursów o samorządzie otrzymają upominki i dyplomy, a finałem spotkań szkół średnich będzie Młodzieżowa Sesja Rady Miasta Krakowa, którą rozpocznie symboliczne przekazanie władzy przez przewodniczącego RMK – młodzieżowemu liderowi.

Na scenie przed magistratem prezentować się będą zespoły muzyczne i taneczne z krakowskich domów kultury. (beata.klejbuk@um.krakow.pl, katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

SMOCZE ŚWIĘTO

Już po raz trzynasty, w ramach Święta Miasta Krakowa, kolorowy korowód smoków przemaszeruje ulicami Starego Miasta, a jego bohaterowie wezmą udział w Konkursie na Najpiękniejszego Smoka Parady. W zeszłorocznej Paradzie wzięło udział ponad 30 smoków animowanych przez prawie 1200 dzieci. W tym roku będzie ich jeszcze więcej!

Tematem przewodnim tegorocznej Parady jest kultura Małopolski – kontynuowana przez wieki tradycja, jak też nowe zwyczaje i zjawiska kultury małopolskich miast, wsi i miasteczek. Jak będą wyglądały krakowskie obwarzanki za 100 lat? Z czego w przyszłości będą budowane lipnickie palmy wielkanocne? Jakie wzory będą pojawiać się na zalipiańskich domach? Czy skończy się sól w bocheńskiej kopalni i czy Parada Smoków będzie miała swoją setną edycję? Wspólnie będziemy szukać odpowiedzi na te pytania i zastanawiać się, które elementy małopolskiej kultury przetrwają w niezmienionej formie, które ulegną próbie czasu, a które stworzą nową regionalną tradycję.

Smoczy weekend (1 – 2 czerwca) rozpocznie Smoczy Piknik Rodzinny pod Jogowieżą na Bulwarach Wiślanych, który potrwa cały weekend. Na uczestników czeka mnóstwo atrakcji: rodzinna gra terenowa „Po Małopolsce ze smokiem Pomponem”, wesołe miasteczko, V Przegląd Artystyczny „O Smocze Jajo”, a także koncerty. Specjalnie dla fanów smoków wystąpią: Joanna Słowińska, Vladimirska, The Silver Owls, The White Camel, Pora Wiatru.

Finałem pierwszego dnia smoczego święta będzie, zapierające dech w piersiach, Wielkie Widowisko Plenerowe na Wiśle, podczas którego gigantyczne, unoszące się w powietrzu smoki, zatańczą przy muzyce, sztucznych ogniach i laserach.

W niedzielę, przez Kraków przejdzie Wielka Parada Smoków, Rycerzy i Dam Dworu. W barwnym korowodzie pełnym kolorowych smoków weźmie udział ponad 1000 dzieci. Spośród ponad 40 smoków organizatorzy wybiorą Najpiękniejszego Smoka Parady

2013.

W ramach Projektu odbędzie się wiele wydarzeń kulturalno-artystycznych nie tylko na terenie Krakowa, ale również na terenie całego województwa małopolskiego.

Więcej informacji na www.groteska.pl oraz www.paradasmokow.pl.

Projekt 13. *Małopolska Parada Smoków 2013. Nowa tradycja* jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013. (joanna.dubiel@umkrakow.pl)

NOWY KRÓL KURKOWY

1 czerwca (sobota) warto zajrzeć na Rynek Główny i przyrzyć się tradycyjnej intronizacji Króla Kurkowego (godz. 12:00). Krakowskie Bractwo Kurkowe istnieje od ponad 700 lat. To barwne widowisko to jedna z najstarszych krakowskich tradycji.

Nowym królem kurkowym został Mirosław Malinowski. Godność króla kurkowego zdobył dzięki najcelniejszemu trafieniu podczas zawodów strzeleckich, które odbyły się 18 maja na Pasterniku.

Nowy król kurkowy jest absolwentem krakowskiej Akademii Górniczo-Hutniczej, menedżerem, dyrektorem w firmie Delfo. Dodatkowe informacje: <http://bractwo-kurkowe.pl>. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

WYSPIAŃSKI NA MOGILSKIM II – ZOSTAŃ WOLONTARIUSZEM

Jeśli chcesz w wyjątkowy sposób zaangażować się w tworzenie największej kamiennej mozaiki w Polsce zostań wolontariuszem i pomóż organizatorom w przygotowaniu wydarzenia i koordynacji prac – wystarczy mieć 18 lat, zapoznać się z regulaminem imprezy, oraz wypełnić ankietę zamieszczoną na stronie www.krakow.pl.

Wyspiański na Mogilskim II to wspólna akcja Urzędu Miasta Krakowa, Krakowskiego Biura Festiwalowego i Pracowni Lubosza Karwata. Jej pomysłodawczynią jest: Małgorzata Jantos, a autorem projektu Lubosz Karwat. Wydarzenie rozpocznie się 1 czerwca (sobota) i zakończy się tydzień później (8 czerwca).

W ciągu tygodnia, na Rondzie Mogilskim, ułożonych zostanie 85 metrów kwadratowych mozaiki, inspirowanej twórczością Stanisława Wyspiańskiego, jednego z najwybitniejszych twórców polskich na przełomie XIX i XX w. Motywy artystyczne będą kontynuacją już istniejących, z zachowaniem narzuconej kolorystyki. Będzie to największa mozaika kamienna w Polsce, ułożona w najkrótszym czasie i z udziałem największej liczby osób. Mozaika będzie układana każdego dnia od godz. 9:00 do godz. 17:00. Wernisaż zaplanowano na sobotę 8 czerwca.

Mozaika będzie miała 93 m długości i od 60 do 100 cm wysokości. Układana będzie techniką bezpośrednią, co oznacza, że każdy kawałek mozaiki zostanie ręcznie docięty zgodnie z projektem, a następnie przyklejony bezpośrednio na powierzchni muru.

Wydarzenie będzie dostępne dla wszystkich chętnych do wzięcia w nim udziału: mieszkańców, dzieci, młodzieży i dorosłych. Nad całokształtem artystycznym będą czuwać przeszkoleni w tym kierunku wolontariusze, którzy mogą zgłosić się do udziału w akcji wypełniając ankietę dostępną na stronie: www.krakow.pl (wystarczy mieć 18 lat i zapoznać się z regulaminem imprezy).

Akcja „Wyspiański na Mogiłskim 2013” jest częścią tegorocznych obchodów Święta Miasta. Sponsorzy to: Atlas, Makita, Ceramika Paradyż, Rogala, Weha, Tenax, Granex i Mozaikoholik.pl. Patronat medialny nad wydarzeniem objęli: Radio RMF Maxxx, Dziennik Polski, Nowy Kamieniarz, Kurier Kamieniarski, Karnet, dwutygodnik miejski Kraków.pl, portale: Magiczny Kraków (www.krakow.pl) i www.Krakow.travel, Stowarzyszenie Polskich Artystów Mozaiki oraz Kijów Centrum.

Zapraszamy wszystkich chętnych do przyłączenia się do akcji oraz do odwiedzenia strony wydarzenia: www.facebook.com/events/503568939691013/?ref=22. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ŚWIĘTO SPORTU NA RYNKU W KRAKOWIE

Już 8 czerwca (sobota) na Rynku Głównym w Krakowie odbędzie się wyjątkowe wydarzenie. Gimnazjaliści i gimnazjalistki z całego kraju, rywalizujący w turnieju piłkarskim Coca-Cola Cup, powalczą o miano najlepszych i wyjazd na obóz treningowy do legendarnego klubu włoskiego, Juventusu Turyn. Impreza będzie otwarta dla wszystkich od godz. 9:00 do 18:30.

Na płycie Rynku powstanie boisko z naturalną trawą i trybuny dla kibiców. W szesnastu meczach zmierzą się ze sobą reprezentanci wszystkich województw. W Strefie Aktywnego Życia na odwiedzających będą czekały konkursy z nagrodami, spotkania z ekspertami Polskiego Towarzystwa Dietetyki, możliwość gry w żywe piłkarzyki czy w siatko-nogę i inne atrakcje. Dodatkową atrakcją będzie możliwość wygrania wyjazdu piłkarskiego do Turynu ze zwycięzcami Coca-Cola Cup.

Gośćmi specjalnymi imprezy będą ambasadorzy Coca-Cola Cup 2013 – aktorka Anna Dereszowska i najlepszy polski piłkarz Robert Lewandowski, a także wielokrotny olimpijczyk Robert Korzeniowski. Cała trójka będzie dopingować młodych piłkarzy, brać udział w atrakcjach Strefy Aktywnego Życia oraz rozmawiać z fanami i rozdawać autografy.

Coca-Cola Cup to najstarszy i jeden z największych turniejów piłkarskich dla młodzieży w Polsce. W ciągu piętnastu dotychczasowych edycji zagrało w nim ponad 600 tys. uczniów z całej Polski. W turnieju pierwsze sukcesy odnosili tacy zawodnicy, jak Robert Lewandowski, Ariel Borysiuk czy Kamil Grosicki. Głównym zadaniem turnieju jest promocja aktywnego, zdrowego stylu życia wśród nastolatków i ich rodzin.

Więcej szczegółów można znaleźć na stronie www.cocacolacup.pl.

(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

50 LAT FESTIWALU OPOLSKIEGO W KRAKOWIE

2 czerwca (niedziela) zapraszamy mieszkańców Krakowa na Rynek Główny, gdzie w ramach Święta Miasta odbędzie się specjalna Lekcja Śpiewania, tradycyjnie zorganizowana przez Bibliotekę Polskiej Piosenki. Przygotowano 3000 darmowych śpiewników, z których w godz. 17:00–19:00 będzie można wyśpiewać kilkadziesiąt przebojów... Krajowego Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu.

Dlaczego w Krakowie? „Kraków dał w początkowych latach festiwalu solidne podwaliny pod sukces tej ogólnopolskiej imprezy” – odpowiada Waldemar Domański, dyrektor Biblioteki Polskiej Piosenki. „Wystarczy wymienić choćby Ewę Demarczyk, Mieczysława Świącickiego z Piwnicy pod Baranami, Andrzeja Zielińskiego ze Skaldów, Marka Grechutę, Zbigniewa Wodeckiego, Andrzeja Sikorowskiego z zespołem Pod Budą, Grzegorza Turnaua, Andrzeja Zauchę, Przemysława Brannego, Jacka Wójcickiego, Katarzynę Jamróż ale też *Maanam*, Korę Jackowską, *Tropicale Thaiti Granda Banda* czy *Wawele*.

Swojego talentu nie szczędzili również krakowscy kompozytorzy i poeci, m.in. Zygmunt Konieczny, Jan Kanty Pawluśkiewicz, Tadeusz Śliwiak, Leszek Aleksander Moczulski, Wisława Szymborska czy autor muzyki do przeboju Kasi Sobczyk „O mnie się nie martw” Józef Krzeczek. „Już tylko na podstawie tych kilku nazwisk i faktów gołym okiem widać twórczy wkład i wieloletnie związki Krakowa z festiwalem opolskim” – podkreśla dyrektor BPP.

Aby je ostatecznie potwierdzić, na zaproszenie Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego, przybędzie na Lekcję Śpiewania prezydent Opola *Ryszard Zembaczyński*, w asyście kilku autobusów wypełnionych mieszkańcami stolicy polskiej piosenki. Na krakowskim Rynku zaśpiewają studenci Wydziału Aktorskiego PWST w Krakowie, a na pianinie zagra Ewa Kornecka, dyrektor muzyczny kabaretu Loch Camelot, która w 1986 r. otrzymała w Opolu nagrodę Ministra Kultury i Sztuki w 1986 r. za całokształt twórczości.

Lekcję Śpiewania „Przeboje opolskiego festiwalu” organizuje Krakowska Biblioteka Polskiej Piosenki we współpracy z opolskim Muzeum Polskiej Piosenki. Dodatkowe informacje: www.bibliotekapiosenki.pl. (Beata.klejbuk@um.krakow.pl, katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

OPOWIEŚCI KRAKOWSKIEGO RYNKU

Co wspólnego ma Kazimierz Wielki z Wieżą Ratuszową? Jak tańczyło się na balu u Królowej Bony? Co by było, gdyby wieże Kościoła Mariackiego przemówiły? A poza tym: lokacja miasta w miniaturze, średniowieczne i renesansowe zabawy dworskie, „lilije” u stóp Wieszca, najważniejsze

wydarzenia i melodie z „Piwnicy pod Baranami”, spotkanie z krakowskim folklorem – to tylko części historii, obrazów i zagadek z dziejów Krakowa i krakowskiego Rynku, które przedstawią we wtorek (4 czerwca, wtorek) krakowskie Młodzieżowe Domy Kultury.

„Opowieści krakowskiego Rynku” to impreza plenerowa zaplanowana w ramach obchodów Święta Miasta Krakowa, organizowana przez krakowskie Młodzieżowe Domy Kultury oraz Polskie Stowarzyszenie Wychowania Pozaszkolnego.

Rozpocznie ją barwny, artystyczny i rozśpiewany korowód, który o godz. 16:30 wyruszy spod Barbakanu - przez ulicę Floriańską - na Rynek Główny. Do godziny 20:00 w różnych punktach Rynku i placu Mariackiego poszczególne MDK-i będą prezentować krótkie happeningi i spektakle dotyczące wydarzeń, które na przestrzeni wieków miały miejsce na obu tych placach. Wystąpią w nich dzieci i młodzież - uczestnicy zajęć w MDK-ach, pod artystyczną opieką swoich instruktorów. Prezentacjom towarzyszyć będą interaktywne zabawy, pokazy i warsztaty.

„Opowieści krakowskiego Rynku” to impreza, której celem jest przypomnienie barwnych, ciekawych, ale też mało znanych wydarzeń z dziejów krakowskiego Rynku – i zaprezentowanie ich tam, gdzie faktycznie miały (lub mogły mieć) miejsce. „Opowieści...” mają promować historię i kulturę miasta, ale także wpisać się w wyjątkową atmosferę krakowskiego Rynku – jako punktu spotkań, najruchliwszego, a zarazem najbogatszego historycznie miejsca w Krakowie, stanowiącego unikalną atrakcję turystyczną.

Program wydarzenia na stronie www.krakow.pl.

(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ŚWIĘTO CHLEBA

Warsztaty piekarskie, msza św. w intencji piekarzy, konkursy dla dzieci, występy artystyczne, prezentacje małopolskich produktów regionalnych i tradycyjnych oraz win z małopolskich winnic i oczywiście możliwość kupienia chleba z najróżniejszych zbóż - czekają na krakowian i turystów, którzy w dniach 8-9 czerwca wybiorą się na plac Wolnica na krakowski półfinał Małopolskiego Festiwalu Smaku i Święto Chleba. Wydarzenie współorganizuje Urząd Miasta Krakowa.

Małopolski Festiwal Smaku odbywa się już po raz dziewiąty. Półfinał krakowski to jego pierwsza z tegorocznych odsłon. Festiwal związany jest ze Świętem Chleba, które w tym roku odbywa się po raz dziesiąty. Doroczne spotkanie miłośników regionalnych wypieków ma swoje stałe miejsce w kalendarzu Krakowa i krakowskiego Kazimierza. Trudno sobie wyobrazić małopolskie przysmaki bez wyśmienitych wypieków, wśród których prym wiodzie chleb prądnicki. Zachwyca smakiem, aromatem i... wielkością – jeszcze na początku XX wieku wypiekano bochny ważące 8 kg!

Kolejne odsłony 9. Małopolskiego Festiwalu Smaku odbędą się w Tarnowie (16 czerwca), Wadowicach (23 czerwca), Oświęcimiu (30 czerwca), Miechowie (7 lipca), Nowym Targu (14 lipca), Nowym Sączu (21 lipca). Wielki finał 9. Małopolskiego Festiwalu Smaku odbędzie się 24 – 25 sierpnia na placu Wolnica w Krakowie.

Szczegółowy program 10. Jubileuszowego Święta Chleba i krakowskiego półfinału 9. Małopolskiego Festiwalu Smaku na stronie www.krakow.pl.
(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W ŚRODĘ:

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Anna Okońska – Walkowicz

12:00 – Uroczystość 40-lecia Akademickiego Centrum Komputerowego Cyfronet
AGH, ul. Nawojki 11

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektor ds. Informacji